

# 《菊与刀》

## 图书基本信息

书名：《菊与刀》

13位ISBN编号：9787301218358

10位ISBN编号：7301218354

出版时间：2013-1

出版社：北京大学出版社

作者：鲁思·本尼迪克特

页数：293

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《菊与刀》

## 内容概要

《菊与刀:日本文化模式论》精选中外社会科学经典名著，尤其是具有学科元典意义的社科名著，或重译或重编，增加名师点评和插图，致力于为我国读者打造一套易读宜藏的经典精粹。《菊与刀:日本文化模式论》通览日本文化，解读日本矛盾国民性，基运用文化模式的概念研究日本，是人类学的重要经血一，也是日本研究的典范。

# 《菊与刀》

## 作者简介

作者：（美国）鲁思·本尼迪克特（Ruth Benedict）译者：何道宽 鲁思·本尼迪克特（1887—1948）美国著名人类学家、文化模式论创始人、二战前后美国两大人类学女杰之一、心理人类学代表人物之一。她在大学期间学习的是英国文学，1919年前往哥伦比亚大学从事人类学研究，师从人类学历史学派创始人弗兰茨·博厄斯（Franz Boas, 1858—1942），1923年获得博士学位。她于1927年开始研究印第安部落文化，后写成《文化模式》（Pattern of Culture, 1934）一书，开拓了文化和个人性格研究的新方向。1940年完成《种族：科学与政治》（Race: Science and Politics）一书，批判种族歧视。第二次世界大战期间从事对罗马尼亚、荷兰、德国、泰国等国的民族性的研究，而其中以对日本的研究——《菊与刀：日本文化模式论》一书的贡献最大。二战结束后，她继续在哥伦比亚大学参加“当代文化研究”，于1948年病逝。

# 《菊与刀》

## 书籍目录

第一章 受命研究日本 第二章 战争中的日本人 第三章 各安其位 第四章 明治维新 第五章 欠时代和社会的恩情 第六章 滴水之恩，难以回报 第七章 情义的回报“最难承受” 第八章 维护名誉 第九章 情感的世界 第十章 道德的两难困境 第十一章 自我修养 第十二章 儿童的学习 第十三章 投降后的日本人 译者后记

## 章节摘录

版权页：插图：人们还从天皇以下的人那里承受恩惠。当然，人人都得到父母之恩。这就是著名的东方孝道的基础，父母据此而拥有对子女的权威。孝道可以表述为子女如何欠恩及如何报恩。因此，日本子女竭力服从父母，与德国的情况略有不同；德国也是父母对子女拥有权威的国家，但德国的情况是：家长强使子女服从。日本人东方式版本的孝道是非常现实的。有这么一句谚语表达了父母的养育之恩，其大意是：“养儿方知父母恩。”这就是说，父母之恩就是实实在在的，是日常生活中对子女的呵护与操劳。日本人的祖先崇拜只限于父辈及记忆中的祖辈。这使他们更重视童年时代依靠的父辈，他们首先想到的是实际照料过自己的人。当然，无论哪一种文化都有一条显而易见的至理名言：每一个成年男女都经历过孤立无助的婴儿期，离开父母就活不下去；成年之前，人人都必须依靠父母提供衣食住行。日本人深感，美国人轻视这一切。正如一位作者所言：“在美国，牢记父母之恩就是要对父母好，仅此而已。”当然，日本人不会让孩子背上“恩”的包袱。对孩子的悉心照料乃是对自己孩提时代父母恩惠的报答。人们像父母当年照顾自己那样去呵护自己的孩子，甚至做得更好，借以在一定程度上报答父母。人们对孩子的义务只不过是“报答父母养育之恩”属下的一个子项而已。人也承受老师和主人的恩惠。老师和主人都助人成长，所以人要感恩，将来必要时就要满足他们的要求，困难时向他们伸出援手，他们去世后，对他们年幼的亲属要予以照顾。要不遗余力地尽责报恩，时间不会减少所欠的恩情。随着时间的流逝，恩情只增不减。恩情像利息，越积越多。欠恩情债是严重的事情。日本人常说：“难以报恩于万一。”这是人的重负，“恩情的力量”总是压倒个人之所好，这一看法确有其理。上述报恩的伦理的顺利实施取决于一个前提：人人都自视欠下了大笔的恩情债，而且自觉履行报恩的义务，没有怨言。上文业已考察，日本的等级制组织严密，渗透到生活的一切领域。与等级制伴生的习惯，他们会认真遵守，绝不懈怠，日本人履行报恩的义务一丝不苟，到了西方人无法想象的程度。但如果把上司看成善待下属的人，这就比较容易想象了。日语中有一个词很有意思，足以证明，上司的确被认为是“爱”其下属的。日语中的“爱”，相当于英语的“love”。在19世纪，传教士觉得，日语的“爱”似乎是翻译基督教中“love”这一概念的唯一选择。在翻译《圣经》时，用日语的“爱”表达上帝对人类的爱以及人类对上帝的爱。但“爱”这个词在日文里特指上司对下属的“爱”。西方人也许会觉得，日语的“爱”其实是严父般的慈爱（paternalism），但实际上日语的“爱”没有这个意思，其意思是“温情”（affection）。当代日本的“爱”仍然是严格意义的上对下的爱。不过，这个词也用于同辈之间了，也许基督教用语的影响是一个因素，官方打破等级界限的努力肯定是另一个因素。

# 《菊与刀》

## 编辑推荐

《菊与刀:日本文化模式论》由北京大学出版社出版。

# 《菊与刀》

## 精彩短评

- 1、日本真是个性格矛盾的民族。明明与中国人同宗，却发展出了如此不同的文明。原以为唐宋影响下处处都能找到中国文化的踪迹，可细看全然不同。
- 2、读起来很畅快，很难说里边说的客观不
- 3、经典之作，读大学时就看过，这个版本的译文不错~
- 4、译本不错。作者对待文化问题够敏感，不过用语略显啰嗦，作为大众读物很具启发性。
- 5、何道宽是国内很有名的翻译家，果然译文流畅、易懂。
- 6、从来没写过商品评论 第一次。这本书内容真是超级棒 深入浅出但是 看到最精彩部分中间总有两页是空白真心是 难以忍受！对得起人家的思想吗！
- 7、从人的心出发去体会一种文化。
- 8、读完全书才知道书名《菊与刀》的含义。各安其位，耻感文化，效忠天皇，儿童的学习，都充满了矛盾性。他们锤炼自身品格，就像时常为刀除锈；但在新时代，没有那么多的强加约束时，他们又能像菊花一样风姿绰约。
- 9、外行人当猎奇
- 10、如果对霓虹金的文化模式和思维观念有兴趣并且对典型的西式文化有所理解的话，那这本书还是很值得一读的。
- 11、上大学时在图书馆偶然翻阅这本书就手不释卷了。读的时候叹为观止，这是一本深入剖析日本文化和传统的书，而且还是一个外国人写的日本——那么确凿和深刻！那是我第一次理解社会科学研究涵义，它不是凭空想象也不是平白记述，而是经过观察和验证的客观分析，更难得的是文笔优美不晦涩。所以北大社出了何道宽老师翻译的新版马上入手！这个中译本的辞藻华丽且流畅，还配有多幅插图，可作为经典收藏。总之，没看过《菊与刀》就大谈特谈大和民族的，还是先补补课吧~
- 12、这是我觉得还不错的一个译本，译者对美国人的语言文化模式比较了解，所以译出来的也更贴近美国人的思维方式，进而更突出了日本人的文化特征；实在是觉得日本人的文化之诡异，也多少可以理解了为什么日本不像德国一样勇于承认自己犯下的罪行；这本书美中不足的就是比较零散，读的人可能感受不到连贯性。
- 13、我们博大精深的东方文化就被肤浅的西方分析法在那掰开了揉碎了的讲来讲去，就像眼看着精美的瓷器被砸成碎片，每一片碎片你可以分析上面的残图花纹断层，但你再也看不到一件完整的瓷器了
- 14、粗略，感觉可以，放假再翻一遍
- 15、这译本不错，看美国人费劲吧啦都想不透亚洲人的文化简直太逗了...
- 16、大赞！
- 17、看着玩儿吧，以书里的眼光看今天的日本有相同的地方但也未免过时了些。
- 18、看看了解下即可，也不指望能把日本群体的个性摸熟摸透。大体感觉是，有部分东西讲解有道理，但是并不到正确无误的程度，毕竟作者是在通过别人口中、书、电影里去摸索一个国家的文化，没有百分百的准确性。再者，作者总是以自己美国人的身份评价和揣摩日本人的行为，这种衡量是不公正的。不太清楚是不是因为年代不同，作者在战争这一块，对于美国自己一方的立场似乎不怎么透彻，甚至感觉有辩白的嫌疑。让人觉得她是在拿日本文化和美国文化做评比分析，以美国作为标准来衡量日本甚至是东亚的行为模式，而不是公正的站在一个中点去讲述，或许打开了西方人看待日本的新视野，而在文化认同上仍存很大差异。所以说，看看就罢了。如果说要深入研究日本的话，还是从日本本土著作出发，效用较大。
- 19、日本人真是诡异得有趣。
- 20、看的电子版本居然这里找不到用手机看的电子书 有种囫圇吞枣的感觉 书中很多文字有同感 是一部学习日本文化的教科书 值得反复研读20141216 图书馆找到实体书 本书里每一章都有经典名句 我摘抄了一遍20141217
- 21、菊与刀，柔与刚。
- 22、装帧精美，译文流畅。
- 23、翻译版本不错
- 24、看不太懂，可以用来助眠。
- 25、写书的年份较早，可能不能及时反映当代日本的一些情况。非常详尽的阐述了日本社会阶层关系

## 《菊与刀》

和及一些观念。

26、还没看完。不过看的这部分已经足够引起我的兴趣。系统，简洁的剖析了，大和民族的崛起历程。这期间其文化的演变，及利弊。非常全面。对于，了解世界民族文化，开阔视野，很有帮助！

27、品读经典，本尼迪克特这本受命完成的著作从日本生活的横截面上全面剖析了日本人的性格和行为模式，虽然她的“文化模式”颇受争议，但凭借其敏感的学术嗅觉，这本书还是能够给人类学者和对日本文化感兴趣的人提供诸多有益之处。

28、这书本身过时且错误不少。

但是！这位译者，不了解日本为什么要翻译呢.....

维新翻译成一新还真是英语不错呢。

29、好像很有争议的一本书，没有深究，通读而已。描述的日本人的行为地图，哪里有，想想应该很有现实指导意义。行为上做到得体了，他人也就不会有闲言碎语了。

30、很不错的一本书，帮助人理解日本人，无论是生活习性还是其行为本性，是一本实用性的书，而且整本书里面，语言没有其他书的生涩，可以说是语言是比较活泼的，我很喜欢书中对其“各安其位”的阐述，比较形象具体

31、内容非常丰富而且剖析地特别细腻，这本书还了又借，在我手上两三个月，有点罪恶感

32、版式设计很好，译文也很好，读来很流畅，很过瘾。

33、尽管作者没有亲履日本，只通过间接、二手的材料，便勾画出了日本的国民性和文化模式，但这仍非常考验其学术功底。日本的耻感文化模式未必尽如本氏所言，但备作一说也未尝不可。#壹柒好讀#004

34、通俗，但是读完之后需要好好总结，因为是分段读完的感觉还是有点乱，结构上还得自己理清。菊与刀，硬是把日本人写成了火星人，死要面子活受罪，满足了人先入为主的YY，离他们这么近的我们竟然没有发现小邻居会有如此多的特点，但书中也有许多错误，毕竟是没有去过日本本土，这也是需要改进之处吧。

35、还不错，书的质量都挺好的。

36、第一本了解日本文化的书，的确，日本是个诡异的民族。

37、1946年与现在其实已经很不一样了。

38、这一版翻译不大通顺。他们某些古怪纠结的想法个人很能了解。打算未来某年去玩，做了个非常空泛的功课。

39、把一个民族研究得如此透彻，以前对日本人的一些看法是有些不同，很多时候会将中国人跟他们进行对比，以前接触的关于日本的东西都是比较片面，这样一个性格极其矛盾民族的存在令人惊讶。

40、时代变迁，日本已经与作者所处的时代相比，发生了极大的变化。

41、地道

42、可能因为条件受限没有到日本做田野调查，所以这样对于日本国民性的解释太过碎片不成系统。而且中间多处地方都透露出所谓美国民主自由的优越性，其实有点令人反感

43、陌生的习性。真的是那个邻居日本？

44、P276校正：倒数第二行“总体战战败也是自己必须负责的后果。”



# 《菊与刀》

精彩书评

## 章节试读

### 1、《菊与刀》的笔记-第276页

倒数第二行校正：“总体战战败也是自己必须负责的后果。”

### 2、《菊与刀》的笔记-第93页

”恩“这个词并不专指他对母亲的爱，还指母亲所做的一切，包括婴儿期母亲的哺育，童年期母亲的牺牲，成年后母亲为他的利益所做的一切，总之包括母亲在世时为他付出的一切；”恩“指他欠母亲的一切恩情。”恩“也意味着报恩，报恩也就是爱。然而，”恩“的首要意思是欠情。相反，我们美国人则认为，爱是自由给予的，不受义务的约束。

# 《菊与刀》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)